



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Tuzemské obchodní nákupní ceny

☒ Petržel.....	12,30 Kč/kg
☒ Zelí bílé konzumní.....	2,30 Kč/kg
☒ Zelí červené.....	3,50 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	5
Zahraniční obchod.....	5
Informace ze zahraničních trhů.....	6
Aktuality.....	10

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

V 7. týdnu roku 2009 se průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** všech sledovaných druhů zeleniny stabilizovala na úrovni předchozího období - petržele na 12,30 Kč/kg, bílé konzumní zelí na 2,30 Kč/kg a červené zelí na 3,50 Kč/kg.

Obchodní ceny

V 7. týdnu 2009 došlo v porovnání s 5. týdnem k výraznému procentickému poklesu průměrné **obchodní nákupní ceny (NC)** brokolice z dovozu, a to o 5,50 Kč/ks (tj. o 23,5 %) na 18,- Kč/ks. Její **obchodní odbytová cena (OC)** se snížila o 8,50 Kč/ks (tj. o 27,9 %) na 22,- Kč/ks. Dále stoupla průměrná NC importované červené cibule o 1,20 Kč/kg (tj. o 13,5 %) na 10,10 Kč/kg, její OC vzrostla o 2,50 Kč/kg na 14,90 Kč/kg, tj. o 20,4 %. Oproti 5. týdnu vyskočila průměrná NC dovozové hlávkové kapusty, a to o 3,80 Kč/kg (tj. o 51,8 %) na 11,20 Kč/kg, její OC se zvýšila o 3,50 Kč/kg na 13,- Kč/kg, tj. o 37,3 %. K cenovému nárůstu došlo také u salátových okurek z dovozu, u kterých stoupla NC o 12,30 Kč/kg (tj. o 32,9 %) na 49,60 Kč/kg a v případě OC o 8,90 Kč/kg na 60,40 Kč/kg, tj. o 17,3 %. Za sledované období vzrostla průměrná NC importované bílé papriky o 12,50 Kč/kg (tj. o 33,5 %) na 49,90 Kč/kg, její OC se zvýšila o 13,10 Kč/kg (tj. o 27,1 %) na 61,50 Kč/kg. Také průměrná NC importované petržele stoupla, a to o 2,70 Kč/kg (tj. o 22,8 %) na 14,70 Kč/kg, její OC se zvýšila o 1,40 Kč/kg (tj. o 8,6 %) na 17,40 Kč/kg. Oproti předcházejícímu období výrazně klesla NC ředkviček z dovozu, a to o 1,70

Kč/sv. (tj. o 22,1 %) na 6,- Kč/sv., jejich OC se snížila o 2,- Kč/sv. na 8,- Kč/sv., tj. o 19,8 %.

Zahraniční obchod

V období od 1. 12. do 31. 12. 2008 bylo do České republiky **dovezeno** celkem 5 739,7 t rajčat, což je oproti listopadu o 8,3 % méně, za průměrnou jednotkovou hodnotu 32,01 Kč/kg. Nejvíce jich pocházelo z Maroka 2 428,6 t (tj. 42,3 %) za 27,91 Kč/kg a ze Španělska 1 269,1 t (tj. 22,1 %) za 32,99 Kč/kg. Oproti listopadu se zvýšil import cibule o 6,1 % na 4 390,7 t za 4,61 Kč/kg. 44,8 % pocházelo z Německa (tj. 1 967,1 t za 3,30 Kč/kg) a 28,0 % z Holandska (tj. 1 230,9 t za 3,93 Kč/kg). Dovoz okurek se propadl výrazně o 29,4 % na 3 996,9 t za 18,37 Kč/kg. Hlavním dovozcem bylo Španělsko - 2 377,7 t (tj. 59,5 %) za 19,94 Kč/kg. Import mrkve prudce vzrostl o 84,3 % na 3 848,6 t za 6,14 Kč/kg. Z Holandska bylo dovezeno 2 033,8 t (tj. 52,8 %) za 5,21 Kč/kg. Dovoz paprik zůstal na úrovni listopadu, tj. na 3 602,8 t za 29,75 Kč/kg. 30,5 % (tj. 1 100,6 t) za 30,28 Kč/kg pocházelo z Izraele a 25,8 % (tj. 930,7 t) za 31,81 Kč/kg ze Španělska. Květáku bylo dovezeno o 46,1 % méně než v listopadu (tj. 1 347,8 t) za 16,34 Kč/kg. Naprostá většina pocházela z Itálie - 832,4 t (tj. 61,8 %) za 14,99 Kč/kg.

V prosinci se na celkovém objemu **vývozu** nejvíce podílela rajčata - 783,4 t za jednotkovou hodnotu 32,82 Kč/kg, což představuje pokles o 13,3 %. Vývoz směřoval téměř výhradně na Slovensko (95,0 % - 744,0 t za 32,83 Kč/kg).



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 7. týden 2009

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 5. týdnu 2009	
		min.	max.	průměr	v Kč	v %
Celer	kg			*		
Cibule netříděná suchá	kg			*		
Kapusta hlávková	kg			*		
Mrkev a karotka	kg			*		
Petržel	kg	11,00	14,00	12,30	0,00	0,0
Zelí bílé konzumní	kg	2,00	3,00	2,30	0,00	0,0
Zelí červené	kg	2,70	4,00	3,50	0,00	0,0

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici, * = méně než 3 respondenti.

Pramen: ZUČM

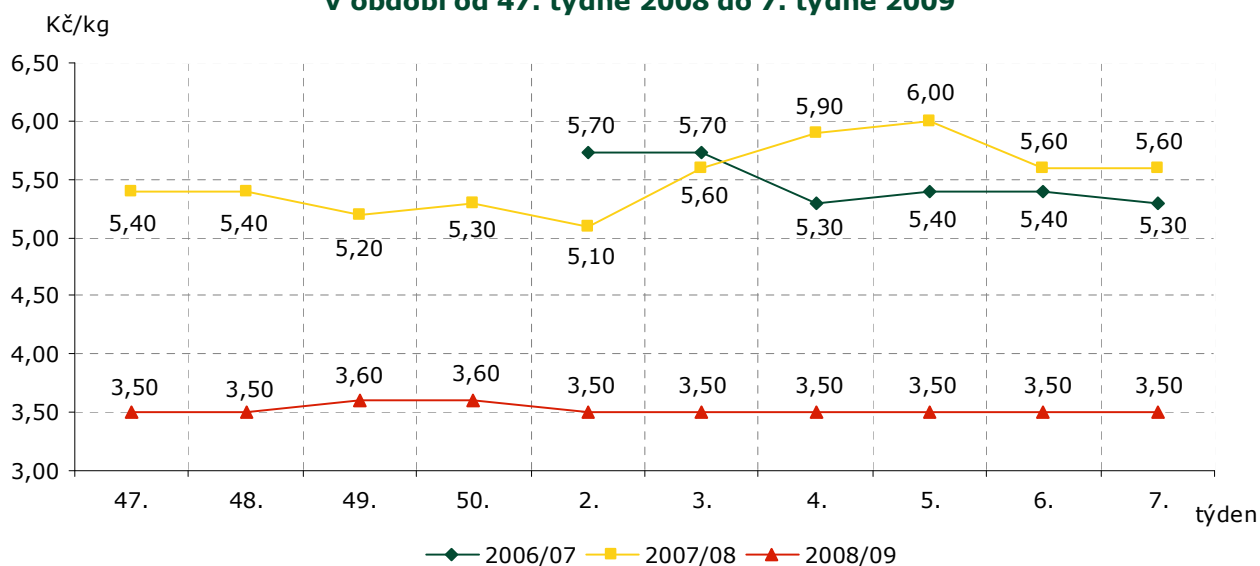
Porovnání průměrných CZV červeného zelí

Kč/kg

Rok/týden	47.	48.	49.	50.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
2008	5,40	5,40	5,20	5,30	5,10	5,60	5,90	6,00	5,60	5,60
2009	3,50	3,50	3,60	3,60	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50
% 09/08	64,8	64,8	69,2	67,9	68,6	62,5	59,3	58,3	62,5	62,5

Poznámka: * = neuvedeno (méně než tři údaje), . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.
Pramen: TIS ČR SZIF

Porovnání průměrných CZV červeného zelí v období od 47. týdne 2008 do 7. týdne 2009



Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 7. týden 2009

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Náкупní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±7/5	min.	max.	průměr	±7/5
Brokolice (500 g)	ks			*		15,10	21,00	18,00	- 5,50
Celer bez natě	kg			*		7,60	12,20	10,30	+ 0,60
Cibule světlá suchá	kg	3,00	5,40	4,10	.	3,30	5,20	4,40	+ 0,40
červená	kg			*		8,80	12,50	10,10	+ 1,20
lahůdková	sv.			*		7,60	10,80	9,30	- 0,80
Česnek	kg			*		39,90	47,10	43,30	- 1,40
Červená řepa	kg			*		5,00	7,30	5,90	+ 0,20
Kapusta hlávková	kg			*		6,50	18,10	11,20	+ 3,80
Kedluben	ks			*		6,80	10,50	8,80	+ 0,50
Křen	kg			*		31,00	42,30	37,40	+ 0,30
Květák	ks			*		26,00	30,80	28,20	- 1,10
Mrkev a karotka	kg			*		6,90	9,00	8,20	.
Okurky salátové	kg			*		43,00	56,00	49,60	+ 12,30
Paprika bílá	kg			*		44,90	56,10	49,90	+ 12,50
červená	kg			*		29,90	46,70	36,80	- 0,10
zelená	kg			*		31,00	38,90	35,50	+ 2,30
oranžová	kg			*		41,00	50,00	44,60	- 7,50
žlutá	kg			*		41,00	50,00	45,40	- 1,70
Petržel	kg			*		13,80	15,60	14,70	+ 2,70
Petržel nať kadeřavá	kg			*		37,40	54,20	48,50	+ 2,40
Pór	kg			*		13,60	32,00	25,50	+ 0,90
Rajčata	kg			*		16,00	22,90	20,00	- 4,00
Ředkvičky	sv.			*		5,10	7,40	6,00	- 1,70
Salát barevný	ks			*		15,10	21,10	19,10	+ 0,90
hlávkový	ks			*		9,50	17,20	12,90	+ 2,40
ledový	ks			*		12,00	18,80	16,40	+ 3,10
Zelí bílé	kg	3,00	3,90	3,40	+ 0,10			*	
červené	kg	4,00	6,50	5,50	0,00			*	
pekingské	kg			*		7,90	10,20	8,70	+ 1,60
Žampiony	kg			*		36,70	45,80	41,00	0,00

Poznámka : Náкупní cena je cena bez DPH; MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
Pramen : TIS ČR SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 7. týden 2009

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±7/5	min.	max.	průměr	±7/5
Brokolice (500 g)	ks			*		17,90	24,70	22,00	- 8,50
Celer bez natě	kg			*		8,50	14,20	12,60	+ 0,40
Cibule světlá suchá	kg	4,90	6,70	5,50	.	3,70	6,50	5,60	+ 0,30
červená	kg			*		11,60	18,90	14,90	+ 2,50
lahůdková	sv.			*		10,90	12,60	11,70	- 1,00
Česnek	kg			*		43,90	66,00	55,70	- 1,50
Červená řepa	kg	6,00	8,50	7,30	+ 0,30	6,60	8,50	7,80	+ 0,30
Kapusta hlávková	kg			*		9,00	25,50	13,00	+ 3,50
růžičková	kg			*		19,50	29,80	23,70	+ 0,40
Kedluben	ks			*		9,90	12,20	10,70	- 0,50
Křen	kg			*		45,50	49,10	46,90	- 3,40
Květák	ks			*		30,00	39,90	35,40	- 2,70
Mrkev a karotka	kg			*		7,60	12,90	10,20	+ 1,30
Okurky hadovky	kg			*		62,20	81,90	69,10	+ 2,40
salátové	kg			*		56,00	67,30	60,40	+ 8,90
Paprika bílá	kg			*		50,00	67,00	61,50	+ 13,10
červená	kg			*		33,00	54,90	45,30	- 0,10
zelená	kg			*		34,00	54,90	42,90	- 2,20
oranžová	kg			*		45,00	63,50	54,60	- 8,70
žlutá	kg			*		45,00	63,50	53,90	- 2,20
Petržel	kg			*		14,70	19,50	17,40	+ 1,40
Petrželová nať kadeřavá	kg			*		53,50	63,40	58,90	- 0,10
Pór	kg			*		15,90	42,50	33,10	+ 3,10
Rajčata	kg			*		18,40	29,20	24,40	- 3,90
Cherry (250 g)	ks			*		13,50	20,20	17,50	+ 0,40
Ředkev bílá	ks			*		9,90	17,30	12,90	- 0,20
Ředkvička	sv.			*		7,10	8,80	8,00	- 2,00
Salát barevný	ks			*		22,20	24,90	23,40	+ 0,10
hlávkový	ks			*		13,50	20,10	16,70	+ 2,90
ledový	ks			*		14,30	26,50	19,40	+ 2,30
Zázvor	kg			*		45,70	58,60	53,60	+ 2,80
Zelí bílé	kg	3,90	5,50	4,80	0,00	3,60	5,50	4,60	+ 0,20
červené	kg	4,40	7,60	6,50	0,00	4,80	7,40	6,30	0,00
kysané balené	ks	8,70	14,00	10,50	0,00	8,20	9,50	8,70	0,00
kysané volné	kg	12,70	19,20	15,40	0,00	11,00	12,50	11,80	0,00
pekingské	kg			*		8,50	11,90	10,30	+ 1,20
Žampiony	kg			*		48,10	60,00	52,50	0,00

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.

Pramen : TIS ČR SZIF

Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh/týden	42.	43.	44.	45.	46.	47.	48.	49.	50.	51.	2.	4.	6.
Papriky	49,61	49,30	-	48,24	49,05	47,87	52,44	53,99	53,72	56,82	64,75	65,66	62,94
Rajská jablka	43,56	45,42	-	36,29	35,14	34,56	39,54	39,74	41,19	43,83	47,83	39,15	40,34
Mrkev pravá	12,20	11,75	-	12,11	12,24	12,15	12,22	12,61	12,43	12,54	13,76	15,54	16,93

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter,

- = údaj nebyl k dispozici.

Pramen: ČSÚ

Zahraniční obchod

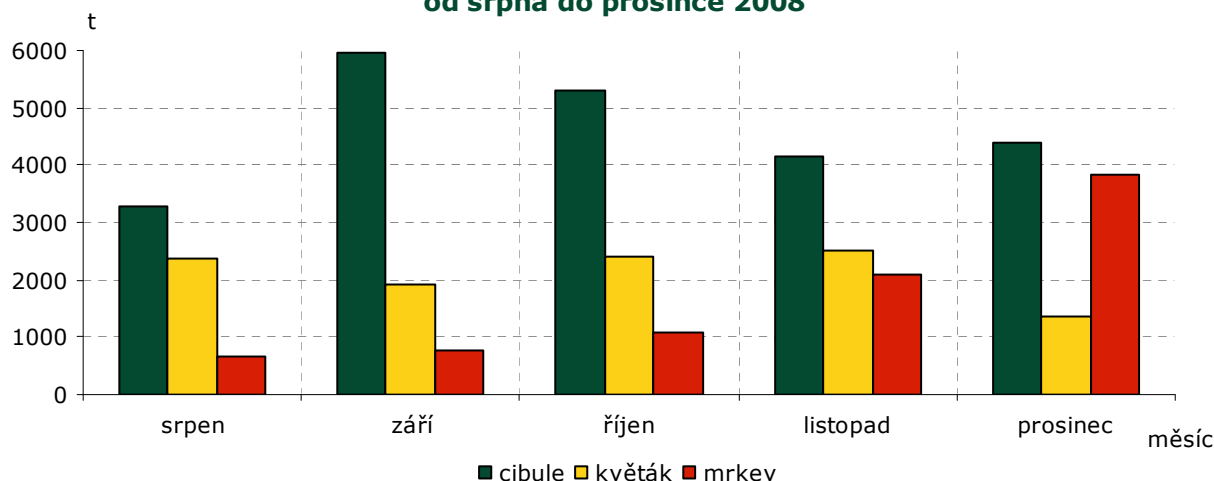
Dovoz a vývoz vybraných druhů zeleniny od 1. 1. do 31. 12. 2008

Druh zeleniny	Dovoz			Vývoz		
	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 12. - 31. 12.	Množství (t)	Jednotková hodnota (Kč/kg)	Množství (t) od 1. 12. - 31. 12.
Cibule	56 325,2	4,61	4 390,7	8 518,2	7,10	472,0
Česnek	5 828,0	34,01	624,0	676,3	45,86	63,4
Květák	26 243,5	16,34	1 347,8	3 250,9	24,62	165,9
Mrkev, vodnice a tuřín	35 249,7	6,14	3 848,6	7 292,0	10,43	422,4
Okurky	66 867,9	18,37	3 996,9	4 911,1	26,51	262,7
Papriky	41 006,6	29,75	3 602,8	3 892,0	37,47	369,6
Pór	8 764,2	11,80	707,4	1 268,2	17,71	88,8
Rajčata	94 869,8	32,01	5 739,7	13 255,9	32,82	783,4
Salát hlávkový	7 777,7	31,81	521,6	1 370,4	46,25	54,4
Zelí bílé a červené	23 806,3	3,48	1 307,3	5 271,7	5,41	295,1

Poznámka: ČSÚ zpětně provádí úpravu o zpřesňování dat o zahraničním obchodu.

Pramen: Podle údajů ČSÚ zpracoval TIS ČR SZIF.

Porovnání vybraných druhů zeleniny do ČR od srpna do prosince 2008





Informace ze zahraničních trhů

Ceny vybraných druhů zeleniny v Itálii

EUR/kg

Druh	6. týden	5. týden	6./5. t. 2008 (%)	6.t.2008/ 6.t. 2008 (%)
Celer	0,18	0,18	0,00	0,00
Cibule	0,27	0,26	+ 1,89	- 40,75
Cukety	1,30	1,23	+ 6,12	+ 61,89
Česnek	1,50	1,50	0,00	- 9,09
Květák	0,45	0,43	+ 3,96	+ 129,90
Lilek	0,69	0,85	- 19,06	+ 48,60
Mrkev	0,15	0,15	0,00	- 18,03
Okurky salátové	1,40	1,30	+ 7,69	+ 180,00
Papriky	0,66	0,63	+ 6,08	+ 35,86
Rajčata	0,85	0,60	+ 41,67	+ 57,99
Ředkvičky	0,66	0,62	+ 7,28	+ 61,31
Salát hlávkový	0,62	0,58	+ 7,12	+ 150,81

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare

Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 2.2. - 5.2.2009

EUR/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Brokolice D	ks	-	-	0,89 - 1,44	1,21
Cibule	kg	0,13 - 0,18	0,14	0,27 - 0,30	0,28
Celer	kg	-	-	0,45 - 0,70	0,57
Česnek D	kg	-	-	1,72 - 2,60	2,00
Kapusta hlávková	kg	-	-	0,36 - 0,63	0,50
Květák D	ks	-	-	1,32 - 2,29	1,71
Mrkev	kg	0,08 - 0,20	0,15	0,28 - 0,37	0,32
Okurky salátové D	kg	-	-	1,93 - 2,69	2,25
Paprika zelená D	kg	-	-	0,89 - 1,96	1,71
Petržel D	kg	-	-	0,42 - 0,85	0,63
Pórek D	kg	-	-	0,50 - 1,52	0,99
Rajčata D	kg	-	-	0,89 - 1,80	1,21
Salát hlávkový D	ks	-	-	0,59 - 0,73	0,66
Zelí bílé	kg	-	-	0,22 - 0,25	0,23
červené	kg	-	-	0,29 - 0,35	0,31
kysané	kg	-	-	0,40 - 0,56	0,48
Žampiony	kg	-	-	2,02 - 2,32	2,20

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen: ATIS - Správa o trhu s ovocím a zeleninou



Ceny okurek z dovozu stouply

V 6. týdnu 2009 odbytové ceny kořenové zeleniny kolísaly. Průměrná cena domácí mrkve klesla o 3,0 % na 0,32 EUR/kg a cena mrkve z dovozu se naopak zvýšila o 3,2 % na 0,32 EUR/kg. Odbytová cena petržele z dovozu se stabilizovala na 0,63 EUR/kg. O 1,9 % na 0,52 EUR/kg se snížila průměrná cena celeru z dovozu. Průměrná cena importované červené řepy oslabila o 6,7 % na 0,28 EUR/kg.

Odbytové ceny košťálové zeleniny většinou stouply. Výrazně se zvýšily u importovaného květáku, a to o 44,9 % na 1,71 EUR/ks a u hlávkové kapusty z dovozu (36,6 % na 0,56 EUR/kg). Cena hlávkové kapusty z domácí produkce stoupla o 13,6 % na 0,50 EUR/kg. Odbytové ceny se zvýšily také u domácího kedlubnu (+ 12,1 % na 0,37 EUR/kg) a kusového kedlubnu z dovozu (+ 10,8 % na 0,41 EUR/ks).

Průměrné ceny bílého a červeného zelí z domácí produkce se stabilizovaly na 0,23 a 0,31 EUR/kg. Cena bílého zelí z dovozu posílila o 9,5 % na 0,23 EUR/kg a cena importovaného červeného zelí se snížila o 4,0 % na 0,24 EUR/kg. Odbytová cena brokolice posílila o 3,4 % na 1,21 EUR/ks.

Odbytové ceny plodové zeleniny z dovozu kolísaly. Průměrná cena dovozových rajčat stoupla o 0,8 % na 1,21 EUR/kg. Odbytová cena importované zelené papriky oslabila o 5,0 % na 1,71 EUR/kg, u papriky PCR z dovozu cena oslabila o 1,6 % na 1,81 EUR/kg. Cena červené papriky z dovozu se snížila o 0,5 % na 1,94 EUR/kg a u importované žluté papriky klesla o 4,6 % na 1,88 EUR/kg. Průměrná odbytová cena salátových okurek z dovozu posílila o 16,0 % na 2,25 EUR/kg.

Z listové zeleniny se snížila odbytová cena importovaného hlávkového salátu o 1,5 % (0,66 EUR/ks), přičemž cena ledového salátu z dovozu se stabilizovala na 0,86 EUR/ks. Odbytová cena pekingského zelí z dovozu oslabila o 12,5 % na 0,42 EUR/kg.

U cibulové zeleniny se zvýšila průměrná cena domácí cibule o 21,7 % na 0,28 EUR/kg, zatím co cena cibule z dovozu se stabilizovala na 0,23 EUR/kg. Cena importovaného česneku oslabila o 1,5 % na 2,- EUR/kg a cena póru z dovozu se snížila o 17,5 % na 0,99 EUR/kg.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Velkoobchodní ceny zeleniny ve vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 3.2. - 5.2.2009

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz		Kalisz	
		5.2.2009		3.2.2009		4.2.2009		4.2.2009		5.2.2009	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáci produkce:											
Celer	kg	1,60	2,00	1,60	2,00	1,20	1,60	1,20	1,40	1,00	1,00
Cibule	kg	0,70	1,00	0,54	0,80	0,60	0,90	0,35	0,50	0,50	0,80
Mrkev	kg	1,20	1,90	0,60	0,90	1,00	1,20	0,50	0,60	0,70	1,10
Petržel	kg	2,75	3,00	1,40	2,40	2,00	2,50	1,40	1,60	1,60	1,80
Pór	kg	3,50	4,50	3,00	4,00	3,20	4,00	1,50	2,00	2,70	3,00
Salát	ks	3,65	4,00	2,40	3,50	2,50	3,00	-	-	1,25	1,50
Zelí bílé	kg	0,40	0,45	0,30	0,40	0,36	0,48	0,20	0,30	0,20	0,30
Žampiony	kg	4,00	5,00	4,00	5,50	2,00	4,50	4,00	5,00	3,00	4,00
Dovoz:											
Okurky salátové	kg	13,00	14,00	13,30	15,00	12,22	13,33	-	-	7,00	7,50
Paprika červená	kg	7,50	8,50	7,00	9,50	6,00	8,00	9,00	10,00	8,00	8,00
Rajčata	kg	5,30	6,00	4,16	6,80	4,33	6,50	5,80	6,00	6,00	8,00
Ředkvičky	sv.	1,20	1,50	-	-	1,25	1,60	-	-	1,40	1,60

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen : Rynek owoców i warzyw świeżych



Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 6. týden (k 4.2.2009)

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Cibule žlutá	kg	50	70	70	55
Červená řepa	kg	100	90	110	-
Česnek	kg	420	480	470	420
Kapusta hlávková	ks	100	90	95	100
Mrkev	kg	100	80	90	80
Papriky žluté	kg	600	500	570	600
Petržel	kg	180	200	210	270
Rajčata	kg	550	420	620	-
Salát hlávkový	ks	120	-	180	130
Zelí bílé	kg	70	35	56	40
Žampiony	kg	580	480	-	440

Poznámka: - = údaj není k dispozici
Pramen : AKII

Ceny vybraných druhů zeleniny ve Španělsku

EUR/kg

Druh zeleniny	Producenti			Velkoobchod			Prodejny		
	4. týden	5. týden	± %	4. týden	5. týden	± %	4. týden	5. týden	± %
Cibule	0,15	0,15	0,00	0,24	0,24	0,00	1,10	1,10	0,00
Fazolky zelené	3,07	3,02	- 1,63	3,83	3,64	- 4,96	4,78	4,98	+ 4,18
Hlávkový salát	0,31	0,28	- 9,68	0,47	0,46	- 2,13	0,94	0,94	0,00
Mrkev	0,25	0,23	- 8,00	0,55	0,54	- 1,82	1,00	0,99	- 1,00
Paprika zelená	0,80	1,17	+ 46,25	1,30	1,29	- 0,77	2,55	2,55	0,00
Rajčata	0,58	0,46	- 20,69	1,08	0,96	- 11,11	2,22	2,17	- 2,25

Pramen: M.A.P.A, Observatorio de precios: origen-destino en alimentación

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny ve Francii – tržnice Paříž

Datum zjištění ceny: 5.2. 2009

USD/kg

Druh zeleniny	Země původu	Cena		
		min.	max.	průměr
Celer	Francie	1,03	1,29	1,16
Cibule	Francie	0,23	0,28	0,26
Česnek bílý	Argentina	3,47	3,73	3,60
Květák (ks)	Francie	2,14	2,36	2,25
Mrkev	Francie	0,62	0,67	0,64
Papriky zelené	Španělsko	1,67	1,93	1,80
Rajčata	Maroko	0,84	0,96	0,90
Žampiony	Polsko	2,31	2,57	2,44

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News



Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 21.1.2009

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Hannover	Frankfurt
Brokolice	Itálie	100 kg	180 - 210	180 - 200	180 - 210	160 - 200	170 - 200
Cibule 40-60/50-70 mm	Německo	25 kg	6 - 7,5	5 - 6	6 - 7,5	7 - 8,5	6,5 - 8
Celer	Německo	100 kg	60 - 75	50 - 60	60 - 75	50 - 60	60 - 80
Cuketa 14 - 21 cm	Itálie	100 kg	-	220 - 270	250 - 280	240 - 290	200 - 260
Červená řepa	Německo	100 kg	35 - 50	70 - 80	45 - 60	50 - 60	50 - 80
Květák	Francie	6 ks	11 - 13	12 - 14	12,5 - 14	12 - 14	12 - 14,5
Mrkev	Německo	100 kg	40 - 60	50 - 65	45 - 60	50 - 60	35 - 70
Okurky salát. 500-600g	Španělsko	100 ks	110 - 130	104 - 117	105 - 120	120 - 140	108 - 133
Paprika zelená	Španělsko	100 kg	140 - 180	200 - 220	150 - 180	170 - 200	180 - 220
červená	Španělsko	100 kg	140 - 180	200 - 240	150 - 180	170 - 210	180 - 220
žlutá	Španělsko	100 kg	160 - 190	210 - 245	150 - 180	190 - 250	200 - 220
Pór	Belgie	100 kg	135 - 160	175 - 185	140 - 170	160 - 180	140 - 180
Rajčata Cherry (250 g)	Španělsko	100 ks	50 - 70	60 - 80	55 - 70	55 - 75	61 - 67
Ředkvičky	Německo	100 sv.	48 - 60	55 - 60	50 - 64	50 - 65	50 - 67
Salát ledový	Španělsko	8-10 ks	4,5 - 6	5 - 6	4,5 - 6	5 - 7	5,5 - 8
Zelí bílé	Německo	100 kg	16 - 32	25 - 40	22 - 35	20 - 35	20 - 38
čínské	Německo	100 kg	50 - 65	55 - 65	50 - 65	50 - 60	50 - 60
Žampiony	Polsko	100 kg	200 - 400	250 - 270	200 - 380	200 - 360	190 - 300

Poznámka : ks = kus, sv. = svazek, - = údaj není k dispozici.

Pramen : ZMP - Obst & Gemüse

Obchodní ceny zeleniny ve Velké Británii - tržnice New Covent Garden

Datum zjištění ceny: 3.2.2009

USD/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Průměrná cena
Cibule	Velká Británie	kg	0,20
Česnek	Čína	kg	1,45
Kapusta hlávková	Velká Británie	kg	0,58
Květák	Velká Británie	ks	1,45
Mrkev	Velká Británie	sv.	0,45
Okurky salátové	Španělsko	kg	3,18
Paprika zelená	Španělsko	kg	1,95
Petržel	Itálie	kg	3,04
Rajčata Cherry (250 g)	Maroko	ks	0,92
Salát ledový	Španělsko	ks	0,93
Zelí bílé	Velká Británie	kg	0,40
červené	Velká Británie	kg	0,46

Pramen : USDA - Fruit and Vegetables Market News



Přehled cen zeleniny v Chorvatsku

Datum zjištění ceny: 2.2. - 8.2. (6. týden) 2009

HRK/kg

Druh zeleniny	Velkoobchod			Tržnice			Maloobchod		
	min.	max.	průměr	min.	max.	průměr	min.	max.	průměr
Rajčata	9,50	15,00	12,32	12,00	25,00	17,56	9,99	18,99	14,26
Papriky celkem	14,00	19,00	17,29	14,00	30,00	23,62	12,99	30,00	22,34
Okurky salátové	13,00	18,00	16,33	10,00	25,00	19,71	10,99	24,99	19,18
Cibule	2,00	5,00	3,00	2,50	10,00	5,57	1,99	5,99	3,49
Česnek	4,80	13,00	8,39	8,00	30,00	16,29	5,49	15,99	9,14
Kapusta hlávková	3,00	6,00	4,87	5,00	15,00	8,89	3,99	8,99	6,72
Květák	6,00	12,00	9,00	9,00	20,00	14,14	7,99	16,99	12,14
Mrkev	3,00	7,00	5,09	4,00	15,00	9,07	3,98	7,99	5,58
Salát celkem	6,00	12,00	8,29	10,00	20,00	14,15	5,99	14,99	11,74
Špenát	7,00	14,00	11,70	10,00	25,00	17,92	9,99	20,00	17,69
Zelí bílé	1,50	4,00	2,62	3,00	10,00	4,93	1,79	4,99	3,28
Žampiony	18,00	24,00	20,50	20,00	33,00	24,94	14,99	39,96	28,36

Poznámka: - = údaje nejsou k dispozici.

Pramen : TISUP - Voče i povrče

Zelenina na Slunečném pobřeží

Andaluzie leží v jižní části španělského pobřeží, které většina z nás zná spíše z katalogů cestovních kanceláří. Krásné pláže, příjemné klima a více než tři sta dní slunečního svitu láká mnoho turistů. Jihovýchodní část zvaná Almerie však zaujme více než 35 tisíce hektary krytých pěstebních ploch. Místní pěstitelé pokrývají 58 procent andaluzské produkce ovoce a zeleniny a třicet let jsou hlavními dodavateli evropského trhu.

Koncem podzimu přivítala Almerie profesionální zahradníky na 24. ročníku Expo Agro Almeria. Veletrh představil místní produkci ovoce a zeleniny a zaměřil se na problematiku využití biologicky účinných látek při produkci zahradnických výpěstků.

Především zelenina

Zhruba 20 tisíc místních producentů disponuje plochou kolem 2,5 hektaru. Malí hospodáři se shromažďují do odbytových organizací a produkci prodávají prostřednictvím aukcí. Cílovými stanicemi zdejší produkce jsou z 80 % evropské země jako Německo, Velká Británie, Itálie, Francie či Nizozemsko. Farmy jsou většinou rodinné a ale velkou část pracovní síly tvoří emigranti především ze severních oblastí Afriky.

Většinu výpěstků produkují ve fóliovnících, které dosahují 37 tisíc m². V zemědělském roce 2007/08 zde vyprodukovali bezmála tři milióny tun výpěstků zeleniny v hodnotě 2,4 miliónů Euro. Většinu produkce zaujímají rajčata, papriky a okurky, na

jaře se zaměřují na melouny a fazolové lusky. Využívané fóliovníky nejsou vytápěny a nepředstavují tedy vysoké náklady. Tamní klima (průměrná roční teplota 19,3 °C) dovoluje produkci plodové zeleniny po celý rok, čehož místní pěstitelé využívají především v průběhu zimních měsíců, kdy je cena těchto komodit vyšší a neexistuje větší konkurence.

Aby zamezili vyčerpání půdy a přenosu chorob a škůdců, využívají pro pěstování rostlin většinou umělé substráty. Ochrana se provádí z velké části biologickými preparáty, nechybí ani mechanické zásahy. Fóliovníky jsou vybaveny dvojím vchodem a všechny větrací otvory jsou zakryty látkou. Tato oblast patří mezi nejsušší na celém světě, na pobřeží spadne ročně pouhých 200 mm, v nedalekých horách 500 mm. Zálivková voda pochází nejčastěji z hlubokých studní, přivádí se z hor a producenti využívají i malé množství zachycené dešťové vody.

Almerie se pochlubila

Již 24. ročník přehlídky představil místní produkci, využívané technologie a prostředky, které pěstitelé využívají. Na ploše sedmi tisíc m² prezentovaly společnosti své novinky a návštěvníci mohli nahlédnout i do aktivit oficiálních institucí (vysokých škol či výzkumných zařízení). Veletrh sloužil jako místo setkání všech, kteří se nějakým způsobem dotýkají zahradnické produkce v této oblasti. Více než 150 vystavovatelů z mnoha



evropských i mimoevropských zemí představilo novinky a pokrokové technologie využívané v zahradnické produkci.

Na pořádání všech ročníků veletrhu má velkou zásluhu andaluzská vláda. Její představitelé uspořádali v rámci zahájení veletrhu tiskovou konferenci. Místní podnikatelé by se podle ní měli zaměřit na tři hlavní segmenty – bioprodukcí či ekoprodukcí, zavádění inovací do výroby a větší orientaci na mezinárodní trhy. Jejich prioritou by měla být modernizace skleníků. V roce 2009 plánuje andaluzská vláda podpořit místní produkci 300 miliony Eur na renovaci technologií, zlepšení závlahy a nalezení nových zdrojů vody (např. odsolení mořské vody či využití odpadní vody z měst) či na vzdělání.

Zaujme i netradiční otevírací doba – veletrh bylo možné navštívit mezi 11. a 21. hodinou. Tento rok se pěstitelé představí na jubilejním 25. ročníku, který proběhne 26. až 29. listopadu na almerijském výstavišti.

Krátká exkurze po výstavišti

Aktuální otázkou poslední doby je produkce energie z obnovitelných zdrojů. Almerie, ležící na Slunečním pobřeží, má díky 320 dnům slunečního svitu velkou kapacitu ve využití sluneční energie. Domácí společnost Solmeraya představila solární fólii, kterou je možné pokrýt například rezervoár s vodou. Zdánlivě nevyužitelná plocha se stane zdrojem energie.

Své premiérové představení si na Expo Agru odbyla společnost Hortyfruta. Jako profesionální sdružení andaluzských pěstitelů a distributorů ovoce a zeleniny se zaměřuje na zdravou produkci dosahovanou využitím biologické ochrany. Společnost se snaží řešit i sociální problémy místních pracovníků, většinou emigrantů.

Agrobio je jedním z největších španělských producentů čmeláka zemního. Ti zastávají stále důležitější roli ve skleníkovém hospodářství. Rostliny díky opylení dosahují vyšších výnosů a kvality produktů. Vedle čmeláků produkují

přirozené predátory škůdců či feromonové lapače. Využití biologických přípravků na ochranu rostlin je v Andaluzii dotováno místní vládou.

Belgická společnost Biobest se zabývá produkcí čmeláků po dvacet let a stala se jejich největším evropským producentem. Vedle recyklovatelných čmeláčích boxů nabízí i přípravky biologické kontroly. Orientují se především na nizozemský a belgický trh. Loňskou novinkou se stal systém Biobolo® určený k ochraně rostlin ve skleníku, který byl představen již na veletrhu HortiFair. Slouží k maximálnímu rozptýlení dravých roztočů v prostoru skleníku.

Vedle problematiky biologické ochrany byl velký prostor věnován tzv. Fresh cut a Ready to Eat produkci. Výrobky jsou v čerstvém stavu upravené pro přímou konzumaci. Představené automaty s ovocem jsou například vhodné do nemocničních zařízení, škol či úřadů. Základem je zajištění delší trvanlivosti prodáváných výrobků díky pasterizaci. Při teplotě 1,6 °C vydrží minimálně 15 dní.

Zeleninová burza

Vedle návštěvy veletržního areálu jsme shlédli zeleninovou burzu Casi. Vznikla sdružením místních pěstitelů koncem první poloviny minulého století a původně se zaměřovala především na místní obchodníky. Postupně došlo k navýšení členů a jimi obhospodařované plochy a dnes se produkce od více než dvou tisíc dodavatelů dostává do celé Evropy. Z 95 % obchodují s rajčaty, kterých se tu denně prodá na dva milióny. Zbývajících pět procent zboží pokrývá obchod s vodními melouny, paprikami, lilky či okurkami.

Burza funguje netradičním způsobem – jako základní je vyhlášena maximální cena, která se postupně snižuje. V průběhu letních měsíců zaměstnávají 500 pracovníků, jejich množství narůstá v průběhu zimy na bezmála 1 000. Disponují čtyřiceti vozy a využívaná třídička rajčat klasifikuje 40 tisíc plodů za hodinu podle velikosti, barvy a tvaru.

Pramen: www.agroweb.cz, 2.2.2009

Iniciativa za bezpečnější čerstvou zeleninu

V souvislosti s rozsáhlým výskytem E. coli O157H:7 v baleném čerstvém špenátu v roce 2006 a Salmonella saintpaul v paprikách v roce 2008 v Serranu začali producenti zeleniny více spolupracovat s výzkumníky na postupech pro zlepšení bezpečnosti.

V rámci Center for Produce Safety na University of California v Davisu byla zřízena instituce Produce Traceability Initiative (P.T.I.) s cílem zavést do roku 2012 zdokonalený systém označování čerstvých produktů umožňující vysledovat produkty zpětně až

k producentovi. Za tím účelem má být uváděno identifikační číslo G.T.I.N. (Global Trade Identification Numer) a číslo šarže na každé přepravce s produkty. Tato čísla musí být zpracovatelná do strojově čitelné formy a podnikové systémy s nimi musí pracovat v rámci zavedených systémů podnikové evidence (kdy vyskladněno, kam odesláno apod.).

Postup:



- do konce 1. čtvrtletí 2009 musí producenti opatřit všechny přepravní jednotky 14-ti místným kódem (G.T.I.N.),
- do konce 3. čtvrtletí 2009 musí producenti zajistit, aby kód využívali u všech jejich odběratelů,
- do konce 3. čtvrtletí 2010 musí podniky zajišťující balení čerstvé produkce opatřit všechny přepravy informací čitelnou pro zákazníka, tzn. převést číslo G.T.I.N.), a číslo šarže na slovní verzi a čárový kód snímatelný přístrojem,
- do r. 2011 musí každý, kdo zachází s přicházející přepravkou využívat uvedené kódy (přečíst a patřičně uložit)

Vedle této aktivity bylo v rámci iniciativy P.T.I. rozděleno 500 000 USD z fondu na výzkum na následující čtyři projekty přispívající k zajištění bezpečnosti:

- molekulární metody testování živých salmonel v produktu,
- zlepšení účinnosti systémů testování lidských patogenů,
- posouzení vlivu podmínek na růst a přežívání E. coli O157H:7 a Salmonella spp. v kompostu,
- studie přežívání E. coli na špenátu v polních podmínkách.

Jednou z možností zvýšení mikrobiální bezpečnosti je ozařování. V srpnu 2008 publikoval úřad FDA pravidla pro ozařování ledového salátu a špenátu ionizačním zářením.

Na výzkumu podmínek ozařování spolupracovala Michiganská univerzita v East Lansing s Rayfresh Foods Inc. a Ann Arbor.

Cílem bylo usmrcení patogenů, ale nepoškození kvality čerstvých produktů. Výsledkem je použití vyšší dávky než ve zdravotnictví, ale nižší než u konkurenčních metod ozařování.

Pramen: www.agronavigator.cz, 11.2.2009

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 11.2.2009

100 HUF - 9,659 Kč
1 EUR - 28,590 Kč

1 PLN - 6,236 Kč
1 HRK - 3,851 Kč

1 USD - 22,091 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Anna Mandelíčková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: anna.mandelickova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.